朝朝暮暮

。琴瑩著。

「謝謝你美芳，我不去了，公司裏有點事，」

「眞的不去？那柔姐只好獨個兒去了，」

「柔柔答應你去嗎？」光甫緊張起來。

當然，你不回來便算了，」她故意捉狹。

「我要來的 我中午便立刻回來，」光甫忙歡愉地應着。

「美芳 柔柔答應和你去郊外？」

靠在沙發裏的如風 見美芳掛電話，停下報紙在問，

「美芳，讓我替你們開車，」他泛出笑容

「好的，讓我去告訴姐姐……」她說着靈陣風似的飛步跑上樓上去。「姐姐 我主持的旅行團成功，你替我來籌備吧！」美芳歡天喜地在轉着身子。

「瞧你這麼大了，還似個小孩子，到底是麼事這般高興？」

「下午我們到郊外去 大哥，光甫也一齊去，」

「那讓我打個電話給漢民，許久沒有這麼高興了，」

「不知老太太要去不？」

「媽不會去的 她 願意碍着我們年青人的高興，」

「姐姐，快吩咐他們準備東西，」

「好的！待我親自去煲葡國鷄，」美雲表示興奮。

× × ×

「我們許久沒有這麼齊齊在一起了！」漢民說。

「是的，以後我倒希望能够常聚聚，保持以往的高興和熱鬧，」光甫滿臉高興。

「好的，讓我作領隊 姐姐負責做籌備主任，柔姐，你高興參加嗎？」美芳瞧着柔柔

「我老了，我可沒有你那般勁……」

「柔柔，多出來玩玩對你的身體好，」光甫柔聲說。

「我歡喜靜，遇 熱鬧便頭痛，」

「二姑娘，你從小便是這樣的嗎？」美雲表示關心。

「不！那天老太太說 柔姐以前和我一樣似的，」

（三三）

Young Hong & Associates
Vancouver, B. C.
承接房屋樓宇，貨倉柏文等等設計 工程結構，電腦計算，快捷準確。
楊根爐工程師
唐慶良劃測師
電話：224-5534

NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
SUITE 501
1155 W. Pender St.
Vancouver 1, B. C.
鄭楫輝 代保人 理險壽
Wayne C. F. Cheng
公司電話： 685-7231
住家： 685-6983
專門閣下將來幸福着想
本公司特設
一 各種人壽保險
二 意外和患病入息保險
三 減輕入息稅退休儲蓄
四 大學教育基金等等
不勝枚舉，如蒙諮詢請即賜電，新到加國移民，一律歡迎。

亞洲園
ASIA GARDEN Restaurant
173 E. PENDER ST., VANCOUVER.
TEL: 682-6342
午市茶點
各式精美點心，完全符合香港一流標準，每欵由三毛半起。
晚飯酒菜 豐儉隨意
點心部主理人：余森
小菜每欵由一元起，宴會菜席，每席由三十餘元起（足十位用）華麗禮堂可設五十席。
廚務負責人 周江
僑胞及社團惠顧 無任歡迎

來回香港平機票
Hong Kong Return From $399
經常有噴射機來回香港，可亭留兩星期至十星期
不須入會 只要提前訂位（最少在壹百零五日之前）
位訂止截旬中月在將機班份有
請從速訂座 勿失良機
詢問及索取章程，請致電話 687-2855 與鄺小姐
（廿四小時服務）

雲華眼鏡公司
隱形眼鏡專家 配鏡精明
（特價815）每對$16元
精工修理破舊眼鏡
全埠最平即配即有
營業時間：
上午九時至下午七時
例假照常營業
MAX OPTICAL CO.,
329 E. Hastings St. Van. 4, B.C.
電話 687-4135

O. K.
傢私公司
溫哥華 奇化街 貳五大號
電話：六八七、七一貳七
貳五三、〇三貳六
賣平大床人双單
每套由五十四元九五起

金龍酒家大平賣
金龍酒家位於砵亞板汝埠商業中心區，生意好，用具新，因股東各謀別業，急於出賣，志在必成，特委託律師樓辦理交易手續，如有意者請向氏哥非律師辦事處接洽。
氏哥非律師辦事處：
Mr. R. Scofield, 205-3rd. Ave. South, Port Alberni, B. C.
電話 724-1275

暗市黨殯儀
ARMSTRONG & CO.
604 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.
本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽
請問李榮
特聘華人經理李顯榮
全天電話 254-2821
李榮電話 255-8814

三美電子行
SEMITRONIC PARTS CO.
714 Main St., Vancouver, B. C.
Phone: 688-4219
專賣
零件風筒唱片
唱帶收音錄音
擴音機
精工修理
電視
收音
錄音
機
廉價保用

Bank of Montreal
The First Canadian Bank
滿地可銀行
華埠新址片打東街一七八號
滿地可銀行在壹般銀行之中，是有其獨特之處。其所獨特者是我們不僅在儲蓄及貸欵方面爲各界人士服務，同時並指導顧客們如何將錢財得以儘量利用。
貴客們如有所需或有其他疑問，請到敝行談談，我們當樂爲協助和解答。
經理：馬國材
Manager T. Mah
電話：684-1357

廣萬生雜貨行發
KWONG MAN SANG & CO.
73E PENDER ST. VANCOUVER 4 B.C. PHONE MU 2-3031
新到
賀年糖菓 原塘蠔油
清潤雪耳 鮮明蠔豉
花旗蝦米 美味香信
爆浮蟮膠 去蒂冬菇
水仙花頭 發菜綠豆
呂宋牙或 原條海參

片打實業公司
為租收代 攝接屋樓 賣買業實 險藏種各 理代物本
Pender Realty & Insurance Agencies Ltd. —
627 MAIN St., MU 2-1265
Vancouver, B. C.
電話 FA 5-1844 晚間電話 325-7450 電話 325-3757

電話 288-6782

隨業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 大小柏文
[illegible]
十式樓東邊大舖面商業樓地總重四寸十尺每
[illegible]壹萬六千五百元先交五萬元 （梁一）
[illegible]樓兩年新商業樓屋主有急需賣盈
[illegible]年人息一萬式千七百元先交[illegible]
[illegible] （梁一）
十式組千年新德文六組有兩時[illegible]
[illegible]西段[illegible]十八萬五千元先交五萬[illegible]
（梁一）
[illegible]臣街街角單舖每日生意[illegible]百[illegible]平賣一
萬式千元 （梁鐵貳）
[illegible]面對梳街街角商業樓宇間大[illegible]國上下壹間[illegible]
屋另外有十二組廚房地滿九十五尺年租式萬
式千七百元全價一十四萬元 （梁鐵貳）
[illegible]區笠臣街中型菜舖每日生意一千元餘額五
百元全價式萬六千元另點貨 （梁鐵貳）
列治文區兩年新三个睡房全土庫屋一間連[illegible]
六十六尺街角位置全價[illegible]萬式千九百元
（黃鐵樓橫）
[illegible]樓[illegible]
[illegible]
（黃鐵樓橫）
本號代理人寒火[illegible]房產代理[illegible]
價錢公道保證安全（梁鐵貳）
公證人 梁鐵貳

新址擴闊
北美洲針灸學院
梁覺玄
4584 Fraser St.,
Phone 879-3622
Vancouver 10, B. C. （近 E. 30 Ave.,）
新近聘香港針灸學會主席
李天源先生來加，主理針灸教務

誌里冷氣工程
專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷妥當。
電話：八七貳、壹〇三九
3742 Main St., Vancouver 10, B. C.

新奇士雜貨花店
盆景花木 技工精製
結婚花球 花牌花圈
僑胞社團 光顧定製
特別歡迎
營業時間：
上午十壹時半至半夜壹時半
喜士定東三八九號
電話：六八七、四〇九四
吳柏南敬啓

飛虎牌漆油
經銷處：僑豐有限公司
地址：緬街四四壹貳號
電話：八七貳、貳叁壹八

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448 681-3449
曉間 266-5159
本號常備四季時花
盆景栽花
花牌花籃
喜慶柏花
大小喜慶
結婚花球
孔雀數花
標頭名花
各樣具全
特款花圈
價錢克己
工藝精美
僑胞光顧
無任歡迎

南華麵廠
TOP VALUE FOOD PRODUCTS LTD
136 Powell St. Vancouver 4, B. C.
PHONE 683 0733
各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

華仁蛋撻
中秋月餅
地址：哥街六一九號
電話：六八一、八〇一七

楓樹花舖
MAPLE FLORISTS
2525 ST. JOHN'S ST.,
PORT MOODY, B. C.
Phone 939-5200 Res: 942-8312
四季鮮花 結婚花球
喜慶柏花 新鮮膠花
花牌花圈 花籃襟花
各式常備 價廉工精
特設代理 雲高華埠
哥街 575 大生雜貨店
電話 688-0831

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052
巧製
馳名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切鷄
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬
逢星期四營業至下午四時收市

黃炳超會計服務所
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C
電話：682-7561 682-7562
專辦
入息稅項
月結年結
會計事務
每月按時上門服務
特設電腦計算機助理
兼協助
投資交易
物業管理

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火。
免費估價，電器修理。
日夜應命。電貳九八〇五八七八 余鴻智

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
358 Powell St. Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9320
五磅十件
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
批發
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
索麵
鮮雲吞皮
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
歡迎
幸運餅仔